

~~MINISTÈRE DES TRANSPORTS  
CENTRE DE DOCUMENTATION  
PLACE HAUTE-VILLE, 24e ÉTAGE  
700 EST, BOUL. ST-CYRILLE  
QUÉBEC, QUÉBEC, G1R 5H1~~

MISSION DANS LE CADRE DES ACCORDS  
FRANCO-QUEBECOIS DE RECHERCHE-DEVELOPPEMENT EN TRANSPORT

par

Richard Pagé  
Gérard Tessier

Direction de la recherche  
Service des programmes et  
du développement de la recherche

octobre 1988

CANQ  
TR  
BSM  
RE  
195

468467

MINISTÈRE DES TRANSPORTS  
CENTRE DE DOCUMENTATION  
700, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE EST,  
21<sup>e</sup> ÉTAGE  
QUÉBEC (QUÉBEC) - CANADA  
G1R 5H1

**MISSION DANS LE CADRE DES ACCORDS  
FRANCO-QUEBECOIS DE RECHERCHE-DEVELOPPEMENT EN TRANSPORT**

CANQ  
TR  
BSM  
RE  
195

## TABLE DES MATIERES

|  |    |
|--|----|
| FICHE DE LA MISSION . . . . .            | 3  |
| CARACTERISTIQUES DES REUNIONS: . . . . . | 4  |
| INTRODUCTION . . . . .                   | 5  |
| ACTIVITES . . . . .                      | 8  |
| COMMENTAIRES . . . . .                   | 9  |
| Rencontre à la DAEI . . . . .            | 9  |
| Rencontre au SERT . . . . .              | 10 |
| Visite au LCPC de Nantes . . . . .       | 11 |
| Entretiens à l'INRETS . . . . .          | 13 |
| Entretiens au LCPC à Paris . . . . .     | 15 |
| CONCLUSIONS . . . . .                    | 16 |
| Rencontre à la DAEI . . . . .            | 16 |
| Rencontre au SERT . . . . .              | 16 |
| Visite au LCPC de Nantes . . . . .       | 16 |
| Entretiens à l'INRETS . . . . .          | 16 |
| Entretiens au LCPC à Paris . . . . .     | 17 |
| Autres conclusions: . . . . .            | 17 |
| RECOMMANDATIONS . . . . .                | 18 |

**FICHE DE LA MISSION****Identification des participants:**

Richard Pagé: agent de recherche

Gérard Tessier: ingénieur, chargé de dossiers

Service des programmes et du développement de la recherche

Direction de la recherche

Ministère des Transports du Québec

**Endroit:**

Paris et Nantes

**Durée:**

Du 18 au 26 septembre 1988

**Autorisation:**

CT-806071

**Raison du voyage:**

Participation à des rencontres et discussions au Laboratoire central des ponts et chaussées (LCPC) et à l'Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS). Finalisation d'un accord-cadre de recherche en transport et visites de laboratoires.

CARACTERISTIQUES DES REUNIONS:Types de réunion:

Rencontres, entretiens et visites techniques

Noms des organismes:

- DAEI et SERT: réunions d'information
- LCPC: discussions et visites techniques
- INRETS: discussions et accord-cadre

Résumé des rencontres:

Le résumé des rencontres suit sous forme de schéma, de commentaires et de conclusions. Des recommandations pour le MTQ et les suites à donner aux dossiers dans le cadre de la coopération franco-qubécoise sont formulées à l'attention des spécialistes du MTQ et des membres du CMR.

Documentation recueillie:

La documentation rapportée de cette mission est énumérée en annexe de ce rapport ainsi que sont ajoutées toutes pièces pertinentes au dossier.

## INTRODUCTION

Pour faire suite à la mission au Québec de monsieur Bernard Gérardin (directeur des programmes à l'INRETS), qui a eu lieu au mois de mai 1988 et dont l'objectif premier était de dresser le bilan des cinq dernières années puis d'établir les perspectives de la coopération franco-québécoise dans le domaine des transports, la Direction de la recherche a planifié cette mission pour favoriser une percée sur des sujets de recherche-développement d'intérêt commun pour les années à venir. La présente mission visait donc à définir la participation québécoise aux champs d'intérêt développés par la partie française et vice versa, pour que la coopération devienne une véritable association de partenaires sur des sujets définis à l'avance.

Comme suite immédiate à la mission de monsieur Gérardin, l'INRETS et la Direction de la recherche avaient réciproquement pour mandat de produire un rapport final sur la question du bilan et des perspectives. La Direction de la recherche a produit son rapport final en juin 1988, intitulé La Direction de la recherche et la coopération franco-québécoise en transport. La partie française a produit pour sa part un rapport synthèse intitulé Bilan et perspectives de la coopération franco-québécoise dans le domaine de la recherche-développement dans les transports. Une version plus complète est en cours d'édition et elle sera transmise au ministère des Transports dès que possible. On pourra consulter la lettre de transmission de monsieur Gérardin et ce rapport de synthèse en annexe.

La présente mission avait donc pour but de dégager les voies de l'action future pour atteindre les grands objectifs identifiés par la Direction de la recherche en juin 1988. Il est important de mentionner ici les sept objectifs tels qu'ils avaient été définis, car six d'entre eux ont fait l'objet d'échanges précis et fructueux dans le cadre de cette mission.

Premier objectif:

Intensification des missions gouvernementales et des échanges entre organismes privés pour favoriser le développement scientifique dans le domaine des transports par la participation des intéressés.

Deuxième objectif:

Intensification des contacts directs entre chercheurs français et québécois dans le but de susciter des projets communs de recherche-développement en transport dans le cadre de la coopération.

Troisième objectif:

Publication conjointe des orientations et des résultats de la recherche effectuée dans le cadre de la coopération franco-québécoise en transport.

Quatrième objectif:

Inscription des chercheurs québécois dans les réseaux européens et nord-américains d'échanges entre chercheurs et participation accrue aux forums internationaux portant sur la recherche-développement en transport.

Cinquième objectif:

Etablissement de programmes d'échanges de chercheurs, de stagiaires, d'universitaires et d'enseignants.

Sixième objectif:

Etablissement de programmes conjoints de bourses universitaires.

Septième objectif:

Organisation de séminaires franco-québécois sur des sujets d'intérêt commun.

La conclusion et les recommandations de ce rapport présentent les résultats obtenus au cours des activités dont la description fait l'objet de la partie suivante. Ces recommandations sont présentées de façon synthétique par rapport aux objectifs précédemment énumérés.

ACTIVITES

| <u>ACTIVITE</u>   | <u>DOMAINE</u>  | <u>INFO A</u>  |
|---|---|--|
| <b>20 septembre 1988</b>  |   |  |
| 09:00: rencontre avec Michel Martin à la Direction des affaires économiques et internationales  | Gestion de la recherche-prospective   | CMR  |
| 15:00: rencontre avec Georges Philippe au Service des études, de la recherche et de la technologie  | Gestion de la recherche   | CMR  |
| <b>21 septembre 1988:</b>   |   |  |
| 10:00: visite au Laboratoire central des ponts et chaussées, à Nantes avec messieurs Gourmelon, Rialland, Autret, Maldonado, Bretonnière, Boulet et La Gabrielle      | Comportement des chaussées, ouvrages d'art  | CMR<br>SOLS ET CHAUSSEES<br>LABORATOIRE<br>CENTRAL<br>ASSURANCE DE LA<br>QUALITE<br>STRUCTURES |
| <b>22 septembre 1988:</b>   |   |  |
| 10:00: entretiens à l'Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité avec messieurs Gérardin, Duflot et Dobias                                    | - Accord-cadre MTQ - INRETS<br>- Congrès AICD à Québec<br>- Thèmes précis de recherche                | CMR<br>AQTR  |
| <b>23 septembre 1988:</b>   |   |  |
| 09:30: entretiens au Laboratoire central des ponts et chaussées, à Paris avec messieurs Coste, Pilot, Le Dizès, Malbrunot, Burgunder, Chatelain, Godard et Caussignac | - Publications sc. conjointes<br>- projets de recherche LCPC-LC<br>- Mission de Michalis Pehlivanidis | AQTR<br>LABORATOIRE<br>CENTRAL<br>SOLS ET CHAUSSEES<br>CMR                                     |

## COMMENTAIRES

### Rencontre à la DAEI

En France, les opérations et la recherche en transport sont l'apanage de trois organismes publics: le ministère des Transports dont le Service des études, de la recherche et de la technologie (SERT) et l'Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS) sont axés sur la recherche en transport, le ministère de l'Équipement où l'on retrouve la Direction des routes, le Service d'études techniques des routes et autoroutes (SETRA), la Direction de la construction, le Laboratoire central des ponts et chaussées, la Direction des affaires économiques et internationales (DAEI) ainsi que le ministère de la Recherche.

La coordination de la recherche opérationnelle au ministère de l'Équipement se fait à la DAEI, par le biais de la normalisation, des études statistiques, des relations internationales en construction routière, en coopération avec les sociétés comme la SNCF, la RATP, l'EDF. Ces travaux de génie civil réalisés par les sociétés privées et les constructeurs sont supervisés par le Conseil de la recherche en génie civil (CORGEC), organisme regroupant l'administration publique, les entrepreneurs et les maîtres-d'oeuvres. Le CORGEC participe au développement de projets nationaux tels que ceux sur le renforcement des sols par cloutage, les bétons de hautes performances, les tunnels en terrain meuble et aquifère, les structures mixtes acier-béton, l'utilisation optimale de matériaux locaux hors normes. Ces projets sont financés comme suit: 15 % par l'État et 85 % par le privé. Il s'agit uniquement de recherche expérimentale.

Le CORGEC a une mission générale d'évaluation des actions du Programme et de réflexion prospective sur la recherche en génie civil. Il comprend un groupe de coordination des financements et un groupe de coordination scientifique. Le CORGEC est donc un organisme central de distribution et de gestion des programmes de recherche dont le Comité

de direction joue un rôle d'assembleur général et le Comité technique joue celui de maître-d'oeuvre. Ce Programme de génie civil se veut commun aux ministères de l'Équipement et des Transports. Le CORGEC pourrait devenir sous peu un Comité de sages, réfléchissant sur les problèmes d'orientation de la recherche propres aux deux ministères.

Pour l'instant, ce Conseil d'orientation en matière de recherche produit des normes, des recommandations, des publications suite à la supervision des projets dits nationaux. Les programmes sont ouverts à des pays partenaires pour des projets d'intérêt commun (thèmes intéressant tous les participants). Ainsi un programme pourrait être élaboré entre le Laboratoire central des ponts et chaussées et le Laboratoire central du MTQ.

#### Rencontre au SERT

Le Service des études, de la recherche et de la technologie (SERT) est rattaché au ministère des Transports. Il joue, avec le ministère de la Recherche et de la Technologie, un rôle de tuteur pour l'INRETS. Son action comporte deux aspects:

- . l'aspect coordination pour la préparation des budgets par la participation à des conseils d'administration, car chaque Direction du ministère des Transports détermine ses politiques de recherche;
- . l'aspect production pour la Direction des transports terrestres par le Programme de recherche et de développement technologique sur les transports terrestres (PRDTT).

Cette année, un budget civil de recherche et développement a été créé. Ce budget est discuté par le Ministre de la Recherche et de la Technologie et par celui du Budget.

L'action du SERT est soutenue par le Comité des thèmes, le Comité d'évaluation et de prospective et l'Équipe de liaison. En 1986, les dix thèmes initiaux du PRDTT ont été regroupés en quatre thèmes

principaux: les transports guidés, l'exploitation et la sécurité routière, l'organisation des transports et les technologies automobiles. Ce sont les quatre comités de thèmes qui proposent les recherches dans ces domaines du PRDTT. Le Comité d'évaluation et de prospective définit les axes de recherche, fait les propositions d'action et détermine le nombre de comités de thèmes. Il a produit en mai 1988 un Rapport sur les grands axes de la recherche et du développement pour les cinq prochaines années.

Par ailleurs, à l'Equipe de liaison est dévolue l'animation du milieu et la coordination de la recherche. Elle regroupe tous ceux qui financent la recherche et exploitent les domaines d'intérêt national dans les transports terrestres, comme le ministère des Transports, le ministère de la Recherche, l'industrie, les sociétés RATP, SNCF, ANVAR, AFME. Il coordonne les interventions, en programme et cimente les actions. Les deux co-animateurs de l'Equipe de liaison sont l'INRETS pour le ministère de la Recherche et le SERT pour le ministère des Transports. Le SERT assure le secrétariat du Comité d'évaluation et de prospective. L'Equipe de liaison tient des réunions mensuelles et son action porte entre autre sur:

- la mise en commun des moyens;
- l'examen des propositions des membres des comités de thèmes;
- la rédaction du rapport du Comité d'évaluation et de prospective;
- une étude d'impact au niveau industriel.

Un rapport d'évaluation sur l'Equipe de liaison est produit annuellement.

#### Visite au LCPC de Nantes

A Nantes, nous avons été reçus par messieurs Gourmelon et Rialland, qui nous ont brossé un bref tableau du Laboratoire central des ponts et chaussées (LCPC). Le LCPC dépend du ministère des Transports. Organisme de recherche, il s'intéresse aux problèmes scientifiques et techniques de l'environnement, du génie urbain et du génie civil. Il comporte deux centres installés à Paris (1949) et à Nantes (1975). Il exerce la

tutelle technique du réseau des 17 laboratoires régionaux et des 6 centres spécialisés. Les publications du LCPC comprennent le bulletin de liaison des laboratoires des ponts et chaussées, les rapports de recherche, les rapports des laboratoires, les notes d'information technique, les méthodes d'essai, les guides, les fiches d'action élémentaire de recherche, le rapport général d'activité.

Le Centre de Nantes entretient des relations au niveau international et national: il participe à des commissions techniques, à des études et conseils techniques, il favorise les échanges entre chercheurs avec des organismes similaires, il accueille des stagiaires, des thésards et des visiteurs, puis apporte son concours à l'enseignement dans le domaine du génie civil. Au plan régional, il établit des relations privilégiées avec l'Université de Nantes, les centres techniques et de recherche, les administrations, organismes et collectivités locales, etc.

Le Centre de Nantes effectue des essais avec du matériel lourd. Nous avons visité successivement la section des essais de câbles, la centrifugeuse, la station d'essais d'élaboration des granulats, la division eau, le manège de fatigue et la piste de glissance.

- L'objectif des essais de câbles est de simuler en vraie grandeur les conditions de service des câbles et ancrages utilisés en génie civil, par des cycles de chargement.
- La centrifugeuse permet l'étude sur modèles réduits de tous les problèmes de mécanique des sols avec conservation des contraintes et des déformations.
- La station d'essais fait l'étude en vraie grandeur des méthodes d'élaboration des granulats. Les études et recherches se rattachent aux installations de chantiers, au fonctionnement du matériel de chantiers, à l'automatisation et à la robotique de chantier, au comportement des matériaux de génie civil en cours d'exécution d'un ouvrage.

- La division eau a pour objectifs l'amélioration des connaissances et des techniques relatives à l'hydraulique des sols et des chaussées, à l'hydrologie et l'assainissement urbains, à la qualité des eaux et des sols et à l'épuration des effluents urbains.
- Le manège de fatigue simule en vraie grandeur sur des pistes de chaussée le comportement et l'évolution des chaussées sous trafic. Trois jours de manège représentent un an de trafic réel. La vitesse maximale est de cent kilomètres/heure. Le poids appliqué sur chacune des quatre roues du manège peut atteindre jusqu'à 13 tonnes.
- La piste de glissance, d'une longueur de 2 300 mètres sert aux études sur l'interaction pneumatique-chaussée, la résistance au roulement et la texture de surface, l'influence de l'environnement sur l'adhérence et l'écoulement de l'eau à la surface des chaussées.

#### Entretiens à l'INRETS

Les entretiens avec messieurs Gérardin et Duflot à l'Institut national de la recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS) ont porté sur l'Association internationale des comportements de déplacement (International Association of Travel Behaviour) (IATB), l'accord-cadre INRETS-MTQ et l'information scientifique.

- L'IATB a l'intention de tenir son prochain congrès (en 1991) sur le continent nord-américain. Selon monsieur Gérardin, vice-président de l'organisme, il y a de bonnes chances pour que le congrès ait lieu au Québec. La décision sera prise lors du congrès du "Transportation Research Board", en janvier prochain, à Washington; la présidente étant américaine, l'IATB y tiendra une réunion. Le "Newsletter" de l'IATB mentionnant cette volonté de l'organisme est joint en annexe.

- Une copie du projet accord-cadre de coopération en matière de recherche-développement en transport entre l'INRETS et le MTQ avait été envoyée à l'INRETS avant notre mission en France. Lors de notre passage à l'INRETS, l'accord-cadre a été signé par le directeur de l'INRETS, monsieur Georges Dobias. A notre retour à Québec, monsieur Pierre Michaud a signé pour le Ministère. Une copie de cet accord-cadre est présentée en annexe.

Lors de notre entretien à l'INRETS, des thèmes de recherche retenus dans le rapport La Direction de la recherche et la coopération franco-québécoise en transport et dans le rapport de synthèse de monsieur Gérardin Bilan et perspectives de la coopération franco-québécoise dans le domaine de la recherche-développement dans ces transports, suite à la mission de monsieur Gérardin effectuée à Québec en mai dernier, ont fait l'objet d'une discussion pour en dégager des thèmes prioritaires pour les prochaines années. A une réunion du 29 septembre 1988 sur la coopération, l'INRETS devait discuter de ces thèmes pour préparer la prochaine réunion de la Commission permanente qui aura lieu en novembre 1988. Cet examen des thèmes de recherche en transports devrait être fait également au MTQ. Signalons que l'INRETS juge les deux thèmes suivants de première importance:

- la sécurité routière;
- la gestion du trafic (régulation).

- En ce qui concerne l'information scientifique dans les revues, l'INRETS est d'accord pour que sa revue RTS publie des articles provenant du Québec. Il suffit de les faire parvenir à monsieur Gérardin qui les transmettra au Comité de lecture de la revue RTS.

### Entretiens au LCPC à Paris

Les entretiens que nous avons eus avec messieurs Coste et Pilot au Laboratoire central des ponts et chaussées (LCPC) à Paris, ont porté sur la prochaine mission de monsieur Pehlivanidis au CETE Méditerranée en décembre 1988, les publications conjointes franco-québécoises suite au congrès du TRB de janvier 1988 et le projet de recherche du Laboratoire central dans le cadre de son accord-cadre avec le LCPC.

- L'agenda de la mission de monsieur Michalis Pehlivanidis au CETE Méditerranée a été réajusté en fonction de l'application des systèmes experts à l'évaluation et au comportement des chaussées. Monsieur Le Dizès, d'Aix-en-Provence, a participé à la discussion. En plus de son séjour au CETE Méditerranée, monsieur Pehlivanidis pourra consacrer une journée au LCPC à Paris.

- Nous avons eu un entretien avec messieurs Coste, directeur du LCPC, et Malbrunot, p.d.g. de la Revue générale des routes et des aérodromes, au sujet de publications d'articles québécois dans cette revue. Cette revue ne publie pas d'articles déjà publiés dans d'autres revues. Il est donc impossible de faire des publications conjointes entre Routes et Transports et cette revue française. Par contre la Revue générale des routes et des aérodromes consacrera un numéro spécial annuel à compter de l'été 1989 aux sujets d'importance traités durant l'année écoulée et ouvert aux pays francophones. Le MTQ pourrait y présenter des articles synthèses.

- Dans le projet de recherche spécifique du Laboratoire central avec le LCPC, le Laboratoire central du Ministère devait faire l'acquisition d'une presse de compactage à cisaillement giratoire. La question était de savoir si le distributeur (la société M.A.P.) avait une licence en Amérique du Nord. Nous avons eu les coordonnées de cette société et nous donnerons l'information au Laboratoire central pour le suivi du projet.

## CONCLUSIONS

### Rencontre à la DAEI

Le Ministère aurait intérêt à étudier le fonctionnement et les actions du CORGEC et s'en inspirer dans la coordination des programmes de recherche tant à l'interne qu'avec l'entreprise privée. Il devrait aussi tenir à jour la documentation avec cet organisme et analyser ses rapports.

### Rencontre au SERT

Le Comité ministériel de la recherche aurait grand avantage à s'inspirer des méthodes de l'Equipe de liaison. Un rapport critique et un bilan annuel des programmes de recherche au MTQ et des réalisations du CMR pourraient cimenter les actions de tous les intervenants en recherche-développement en transport tant au MTQ que dans le milieu québécois des transports.

### Visite au LCPC de Nantes

Le matériel lourd du Centre de Nantes permet de faire toute une panoplie d'essais en vraie grandeur sur le comportement des matériaux et des chaussées. Les spécialistes du MTQ dans ces domaines devraient prendre connaissance des résultats et des rapports du LCPC dans le cadre d'un examen approfondi de ces types d'essais au niveau mondial et préparer des projets de recherche franco-québécois en profitant de l'ouverture internationale du Centre de Nantes et des nombreuses publications du LCPC.

Le MTQ doit intensifier ses publications de recherche dans des domaines spécialisés qui lui sont propres et faire des présentations à des congrès internationaux en transport.

### Entretiens à l'INRETS

IATB - Le MTQ devrait déléguer le président du CMR à la réunion de l'IATB qui se tiendra à Washington et intéresser les organismes de transport comme l'AQTR, le CRT, le CDT Transports Canada, la RAAQ ainsi

que le secteur privé à participer à la préparation de ce prochain congrès de l'IATB.

Le Comité ministériel de la recherche doit faire l'examen des thèmes de recherche qui ont été dégagés lors de la mission de monsieur Gérardin au Québec et proposer une liste de thèmes prioritaires de recherche à être finalisée avec l'INRETS.

Le Ministère doit inciter le milieu québécois des transports à produire des articles de qualité dans la revue RTS et favoriser des échanges d'articles entre RTS et la revue Routes et Transports.

#### Entretiens au LCPC à Paris

- Monsieur Pehlivanidis devra prendre contact avec messieurs Pilot du LCPC et Le Dizès du CETE Méditerranée pour les précisions concernant sa mission.
- Préparer des articles synthèses pour le numéro spécial annuel de la Revue générale des routes et aérodromes en 1989.
- Le Laboratoire central du MTQ devra prendre contact avec la société M.A.P. pour l'acquisition de la presse de compactage à cisaillement giratoire.

#### **Autres conclusions:**

Le MTQ devrait examiner la possibilité d'organiser ou participer à des séminaires franco-québécois sur les résultats de la coopération dans les années qui viennent.

## RECOMMANDATIONS

Dans le but d'assurer le prolongement des conclusions de cette mission, il apparaît nécessaire de donner suite à certaines recommandations émises en fonction des objectifs initialement poursuivis par la Direction de la recherche, au nom du ministère des Transports.

### Premier objectif:

Dans le contexte de la coopération franco-québécoise en transport, laquelle fait maintenant l'objet de deux accords-cadres, et face à l'ouverture de la partie française pour des réalisations concrètes, constatée clairement lors de cette mission tant du point de vue du LCPC que de celui de l'INRETS, qui se sont tous deux engagés auprès du Ministère, nous pensons que l'intensification du rôle conseil du CMR auprès du Comité de direction passe par l'exercice des fonctions suivantes:

1. définir les thèmes prioritaires permettant de déterminer les projets de recherche-développement en transport devant être entrepris sous l'égide des accords-cadres signés par le ministère des Transports du Québec;
2. établir un plan de coopération franco-québécoise en matière de recherche-développement en transport, lequel sera soumis à l'approbation du Comité de direction avant son exercice, de manière à présenter une demande correspondante de crédit de coopération lors de la tenue de la Commission permanente;
3. évaluer périodiquement les activités de recherche-développement en transport, qui auront été effectivement réalisées dans le cadre de cette coopération, et ceci pour la période du plan établi.

Deuxième objectif:

Pour favoriser l'intensification des contacts entre chercheurs français et québécois, il est urgent d'établir une base de données dont l'exploitation sera assurée par la Direction de la recherche. Les démarches sont entreprises pour acquérir un logiciel de sélection thématique dont les caractéristiques répondent parfaitement aux besoins identifiés, en plus d'être en mesure d'assurer un suivi des projets.

La fonction première de cette base permettra de traiter les informations diverses, allant de la spécificité des chercheurs à la spécialisation des organismes, en passant par le traitement des contenus de recherche qui leur sont propres. Plusieurs de ces données ont été recueillies ou nous seront transmises à la suite de cette mission.

Parmi les produits d'information scientifique qui seront mis à la disposition des unités administratives du ministère des Transports, ou de ceux qui pourront être communiqués à nos partenaires français, mentionnons à titre d'exemples: un répertoire des chercheurs et des experts, un répertoire des projets d'étude et de recherche, une liste des lieux de recherche associée aux transports, une liste des projets subventionnés, une liste des rapports d'étude et de recherche, etc.

Troisième objectif:

De sérieuses ouvertures nous ont été offertes, tant à l'INRETS qu'au LCPC, pour que nos chercheurs publient les résultats de leurs travaux dans les revues spécialisées propres à leurs organismes. Du côté québécois, nos véhicules d'information scientifique se limitent à deux publications: Routes et Transports de l'AQTR et Recherches Transports. Le second est déjà ouvert, de par sa flexibilité (numéros thématiques), à une telle coopération.

Il serait souhaitable que la revue Routes et Transports, qui est la seule publication québécoise ayant un caractère de prestige, ouvre ses

lignes à une telle coopération, moyennant s'il le faut une participation active et financière du MTQ.

Quatrième objectif:

L'inscription des chercheurs québécois dans les activités de recherche-développement en transport en France est désormais rendue possible à l'INRETS, grâce à un budget du ministère de la Recherche. Ce nouveau budget permet à l'INRETS de verser si nécessaire des émoluments aux chercheurs et experts québécois qui souhaiteraient prendre une année sabbatique pour la consacrer à un projet de coopération au sein de cet organisme. Quant aux chercheurs du MTQ, ils pourraient aisément s'inscrire dans un programme d'échange suivant les termes de l'accord-cadre récemment signé.

D'autres avenues sont à considérer au niveau du LCPC. Retenons l'ouverture de ses programmes à des pays partenaires pour des projets d'intérêt commun. Un programme pourrait ainsi être élaboré entre le LCPC et le Service du laboratoire central du MTQ. Par ailleurs, le laboratoire de Nantes est également ouvert aux essais concernant ses matériels lourds sur base contractuelle, de même qu'il ouvre ses portes aux chercheurs individuels sous forme de stages pour des projets précis, relatifs à ses champs d'intérêts.

Le ministère des Transports doit devenir membre actif de l'IATB et s'impliquer activement dans l'organisation du congrès de Québec en 1991.

Cinquième objectif:

Comme les recommandations visant la participation active du MTQ dans le cadre de l'objectif précédent se rapportent également au présent objectif, il appert qu'il faut développer en priorité au Ministère un mécanisme de recrutement des intéressés (chercheurs ou experts, stagiaires, universitaires et enseignants), afin de pouvoir bénéficier largement de l'ouverture française manifestée lors de cette mission.

Déjà, si le rôle du CMR s'élargissait dans le sens proposé à la première recommandation, les projets de recherche-développement en transport s'inscrivant dans les programmes d'échanges pourraient être évalués par cette instance et enregistrés dans le plan de coopération, après leur acceptation par le CMR en fonction des thèmes prioritaires établis par ce Comité.

Sixième objectif:

Cet objectif n'a pas fait l'objet de discussions avec la partie française, puisque le voyage à Lyon initialement prévu ne faisait plus partie du programme final de cette mission.

Septième objectif:

L'organisation et la participation à des séminaires franco-québécois portant sur la recherche-développement en transport, dans le cadre de la coopération, doit devenir une préoccupation du MTQ, ne serait-ce que pour faire le point périodiquement sur les sujets d'intérêt commun.

ANNEXES

## LISTE DES DOCUMENTS

### INRETS:

CATALOGUE DES PUBLICATIONS - ACTUALISATION 1988

RTS (RECHERCHE - TRANSPORTS - SECURITE) REVUE NO 17 - MARS 1988

CENTRE DE DOCUMENTATION - INFORMATIONS - NUMERO 8 - AOUT 1988

PROGRAMME 1988

### PRESENTATION INRETS:

- ORGANIGRAMME
- JOURNEES D'ETUDE ET COLLOQUES DE L'INRETS
- LES PROJETS DU PROGRAMME 1988
- DEPARTEMENT D'ANALYSE ET DE REGULATION DU TRAFIC (DART)
- DEPARTEMENT EVALUATION ET RECHERCHE EN ACCIDENTOLOGIE (DERA)
- DEPARTEMENT ECONOMIE ET SOCIOLOGIE DES TRANSPORTS (DEST)
- DEPARTEMENT MATHÉMATIQUES APPLIQUÉES ET INTELLIGENCE ARTIFICIELLE (MAIA)
- LABORATOIRE DES TECHNOLOGIES NOUVELLES (LTN)
- CENTRE INFORMATIQUE RECHERCHE (CIR)
- LABORATOIRE DE PSYCHOLOGIE DE LA CONDUITE (LPC)
- CENTRE DE LYON BRON
- LABORATOIRE DES CHOCS ET DE BIOMÉCANIQUE (LCB)
- LABORATOIRE ERGONOMIE SANTE CONFORT (LESCO)
- LABORATOIRE ENERGIE NUISANCES (LEN)
- DEPARTEMENT MODELISATIONS MECANIKES ET ACOUSTIQUES (MMA)
- CENTRE DE RECHERCHE ET D'EVALUATION DES SYSTEMES DE TRANSPORT AUTOMATISES (CRESTA)
- DEPARTEMENT MECANISMES D'ACCIDENTS (MA)

### LABORATOIRE CENTRAL DES PONTS ET CHAUSSEES:

RAPPORT GENERAL D'ACTIVITE 1987 (MINISTERE DE L'EQUIPEMENT, DU LOGEMENT, DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ET DES TRANSPORTS)

PROGRAMME DE RECHERCHE ET DE DEVELOPPEMENT TRANSPORTS TERRESTRES - COMITE D'EVALUATION ET DE PROSPECTIVE - RAPPORT SUR LES GRANDS AXES DE LA RECHERCHE ET DU DEVELOPPEMENT POUR LES CINQ PROCHAINES ANNEES - MAI 1988

CORTE, JEAN-FRANCOIS ET GARNIER, JACQUES - LA CENTRIFUGEUSE

RAIMBAULT, G. ET BALADES, J.D. - REALISATIONS DE STRUCTURES RESERVOIR EN VOIRIE URBAINE

RAIMBAULT, G. ET GAUTHIER, J. - LES CHAUSSEES POREUSES: TECHNIQUE ALTERNATIVE EN ASSAINISSEMENT PLUVIAL

RAIMBAULT, G., NISSOUX, J.L. ET MOUTIER F. - MATERIAUX POREUX ET STRUCTURES DE CHAUSSEES

RAIMBAULT, G., BALADES, J.D. ET FAURE-SOULET, A. - QUATRE EXPERIMENTATIONS FRANCAISES DE CHAUSSEES POREUSES

RAIMBAULT, G., NISSOUX, J.L. ET BARBE, B. - LES CHAUSSEES POREUSES: UNE TECHNIQUE NOUVELLE POUR L'ASSAINISSEMENT URBAIN

LA RETENTION DES EAUX DE PLUIE PRES DE LEUR LIEU DE CHUTE - MINISTERE DE L'EQUIPEMENT, DU LOGEMENT, DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ET DES TRANSPORTS

RAIMBAULT, G. - CYCLES ANNUELS D'HUMIDITE DANS UNE CHAUSSEE SOUPLE ET SON SUPPORT

NOTE D'INFORMATION: LES ECRANS DRAINANTS EN RIVE DE CHAUSSEE - JANVIER 1988  
- MINISTERE DE L'EQUIPEMENT, DU LOGEMENT, DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ET DES TRANSPORTS

CENTRE DE NATES - MINISTERE DE L'EQUIPEMENT, DU LOGEMENT, DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ET DES TRANSPORTS - 1 JANVIER 1988:

- ORGANIGRAMME
- BANC D'ESSAIS DE FATIGUE POUR CABLES
- DIVISION CONSTRUCTION METALLIQUE ET CABLES
- METHODES ET MATERIELS D'EXECUTION
- DIVISION EAU
- SERVICE DE PHYSIQUE
- DIVISION STRUCTURES ET CARACTERISTIQUES DES CHAUSSES
- DIVISION GEOTECHNIQUE-MECANIQUE DES SOLS

MINISTERE DE L'URBANISME, DU LOGEMENT ET DES TRANSPORTS - MAI 1985

RAPPORT SYNTHETIQUE DE LA MISSION FRANCAISE AUX ETATS-UNIS SUR L'ENTRETIEN-  
JANVIER 1988

LE MATERIEL LPC - MAI 1988

LA RECHERCHE TRANSPORTS - SUPPLEMENT AU NO 190 DE LA RECHERCHE: LES TRANSPORTS DE DEMAIN - AOUT 1987

DIVERS:

MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE, MINISTERE DE LA RECHERCHE ET DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR - PROGRAMME DE RECHERCHE ET DE DEVELOPPEMENT POUR LE GENIE CIVIL (PROGEC)

MINISTERE DE LA RECHERCHE ET DE LA TECHNOLOGIE - MINISTERE DE L'URBANISME, DU LOGEMENT ET DES TRANSPORTS - CONSEIL D'ORIENTATION DE LA RECHERCHE EN GENIE CIVIL: TEXTE DE BASE DU SCHEMA D'ORIENTATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

C.E.T.E:

SYSTEMES EXPERTS - JUIN 1988 - LE C.E.T.E. MEDITERRANEE ET L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE

PROJET DE COOPERATION FRANCO-QUEBECOISE EN ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET RECHERCHE



Québec, le 16 août 1988

Monsieur Bernard Gérardin  
Directeur des programmes  
Institut national de recherche sur  
les transports et leur sécurité  
2, avenue du Général Malleret-Joinville  
94114 Arcueil Cedex  
France

Monsieur le Directeur,

Monsieur Richard Pagé et moi-même, de la Direction de la recherche, Transports Québec, assisteront au congrès du PTRC à Bath, en septembre prochain. Nous désirons profiter de cette occasion pour y discuter avec vous et monsieur Dobias d'un projet d'accord cadre entre l'INRETS et le ministère des Transports du Québec, dont le texte vous est envoyé par poste aérienne.

Suite aux discussions que vous avez eues avec monsieur La Fontaine lors de votre venue à Québec, il nous sera possible aussi de planifier la tenue au Québec en 1991 d'un congrès de l'Association internationale sur les comportements de déplacement si tel est le désir de l'Association. Nous vous serions reconnaissants de nous faire parvenir les informations pertinentes relatives à cette association.

De plus, nous projetons d'aller à Paris la semaine du 18 septembre 1988 pour différentes rencontres.

- \* Au LCPC, rencontre avec messieurs Coste et Pilot
  - Publications conjointes des textes des conférences françaises et québécoises au TRB en janvier 1988, dans Routes et Transports et la Revue générale des routes et des aérodromes
  - Accord cadre LCPC-MTQ: futures publications
  - Congrès AQTR 1989, participation française

.../2

\* A la Direction des routes, rencontre avec messieurs Berthier, Parey et Chapon

- Programme de recherche en génie civil
- Implication à la coopération
- Comité d'évaluation et de prospective
- Équipe de liaison; son fonctionnement, similitudes avec le Comité ministériel de la recherche du MTQ

Nous pouvons facilement consacrer deux jours à ses rencontres. Nous vous serions reconnaissants de faire les contacts nécessaires et de nous préparer les entrevues entre le 20 et le 23 septembre. Nous serons à Paris le 19 dans l'après-midi.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de mes meilleurs sentiments.



Gérard Tessier, ing.

GT/mg

●  
TRANSP PQ QBC

INRETS 204454F  
ICI, INRETS  
94110 - ARCUEIL  
F R A N C E  
-----

TELEX BG/SL DU 19 AOUT 1988

TELEX A MR GERARD TESSIER  
DIRECTEUR DE LA RECHERCHE  
MINISTERE DES TRANSPORTS DU QUEBEC  
C A N A D A  
-----

MONSIEUR,

C'EST AVEC PLAISIR QUE J'APPRENDS VOTRE PROCHAINE VISITE A PARIS AVEC MR RICHARD PAGE, AINSI QUE VOTRE PARTICIPATION A LA RENCONTRE ANNUELLE D'ETE DU PTRC.

JE VOUS PROPOSE DE VOUS ACCUEILLIR A L'INRETS LE MERCREDI 21 SEPTEMBRE A PARTIR DE 10 HEURES DU MATIN. CETTE VISITE VOUS PERMETTRA DE MIEUX CONNAITRE LES ACTIVITES DE L'INRETS DE PRECISER NOS DOMAINES D'INTERET COMMUN ET D'ACHEVER LA PREPARATION DU PROJET D'ACCORD DE COOPERATION ENTRE L'INRETS ET VOTRE MINISTERE.

EN CE QUI CONCERNE LES AUTRES DEMANDES D'ENTRETIEN MENTIONNEES DANS VOTRE TELEX DU 16 AOUT, J'AI DEMANDE A MELLE MOSSE DE LA DIRECTION DES TRANSPORTS TERRESTRES DU MINISTERE DES TRANSPORTS DE PRENDRE LES CONTACTS NECESSAIRES.

VEUILLEZ AGREER, MONSIEUR, L'EXPRESSION DE MES SENTIMENTS LES MEILLEURS.

B. GERARDIN

●  
TRANSP PQ QBC

INRETS 204454F



Québec, le 30 août 1988

Monsieur Bernard Gérardin  
Directeur des programmes  
Institut national de recherche sur  
les transports et leur sécurité  
2, avenue du Général Malleret-Joinville  
94114 Arcueil Cedex  
France

Monsieur le Directeur,

Merci de votre invitation pour le 21 septembre.  
Nous y serons et il nous fera plaisir de discuter de l'accord-cadre dont  
je vous fais parvenir copie. J'aimerais aussi connaître le résultat des  
démarches de mademoiselle Mossé pour les autres rencontres mentionnées  
dans mon télex du 16 août dernier.

Au plaisir de vous rencontrer.

Avec mes meilleurs sentiments.

*Gérard Tessier*

Gérard Tessier, ing.

GT/mg

●  
TRANSP PQ QBC

GERMA B 250038F

TELEX

EXPEDITEUR : HERVE GAY,  
CHEF DU BUREAU DES AFFAIRES INTERNATIONALES  
DIRECTION DES TRANSPORTS TERRESTRES

DESTINATAIRE : M. GERARD TESSIER  
DIRECTION DE LA RECHERCHE  
MINISTERE DES TRANSPORTS  
QUEBEC  
NDEG TELEX : 051-3753

TEXTE

OBJET : PROJET D'ACCORD - CADRE ENTRE LE MINISTERE DES TRANSPORTS DU  
QUEBEC  
ET L'INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHES SUR LES TRANSPORTS ET LEUR SECUR  
ITE.

REF. : VOTRE TELEX DU 16.8.1988 A M. GERARDIN.

DANS LE CADRE DE LA COOPERATION FRANCO-QUEBECOISE, LE BUREAU DES  
AFFAIRES INTERNATIONALES DE LA DIRECTION DES TRANSPORTS TERRESTRES DU  
MINISTERE  
DES TRANSPORTS EST CHARGE DE COORDONNER LES DIFFERENTS CONTACTS QUE V  
OUS  
SOUHAITEZ AVOIR, EN FRANCE, DU 20 AU 23 SEPTEMBRE PROCHAIN.

CEUX-CI SE DEROULERONT SELON LE PROGRAMME CI-APRES DEFINI :

MARDI 20 SEPTEMBRE

9 H 00 - DAEI - M. MICHEL MARTIN, CHARGE DE LA MISSION DE LA RECHERC  
HE,  
GENIE CIVIL - 34, RUE DE LA FEDERATION - 75015 PARIS - 8EME ETAGE  
METRO : BIR HAKEIM TEL. 45.75.62.58

15 H 00 - SERT - M. PHILIPPE, CHARGE DE MISSION ADJOINT AU CHEF DE SE  
RVICE  
4, AVENUE LEON BOLLEE - 75013 PARIS - 2EME ETAGE - METRO PORTE  
DE CHOISY TEL. 45.85.46.16

MERCREDI 21 SEPTEMBRE

VISITE DU LCPC DE NANTES  
M. BURGUNDER - LCPC  
(PRECISIONS ULTERIEURES)

JEUDI 22 SEPTEMBRE

10 H 00 - 12 H 00 - SUIVI D'UN DEJEUNER  
INRETS - M. GERARDIN  
2, AVENUE MALLERET JOINVILLE - ARCUEIL - METRO : LAPLAA  
CE (RER) TEL. 49.86.12.12

VENDREDI 23 SEPTEMBRE

9 H 30 - SUIVI D'UN DEJEUNER  
LCPC - M. COSTE - DIRECTEUR  
M. PILOT, CHARGE DE MISSION POUR LES AFFAIRES NATIONALES  
58, BD LEFEVRE - PARIS - 3EME ETAGE B, 324 - METRO : PORTE  
DE VANVES OU PORTE DE VERSAILLES TEL. 49.56.50.00

SINCERES SALUTATIONS.

COPIE A :

M. GERARDIN - INRETS  
M. MARTIN - DAEI  
M. PHILIPPE - SERT  
M. COSTE - LCPC  
M. DUMERC - DTT  
MELLE MOSSE - DTT  
M. LANDRY - DTQ - NDEG TELECOPIE : 643.20.33

●  
TRANSP PQ QBC

GERMA B 250038F

NEWSLETTER

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR TRAVEL BEHAVIOR

VOLUME 4, NUMBER 2

JULY 1988

Editors: David T. Hartgen, New York DOT, USA  
Peter Jones, Oxford University, UK  
Edward Weiner, US DOT, USA

Chair : Mary Lynn Tischer  
Federal Highway Administration, HPP-12  
Washington, D.C., 20590, USA

---

Summer Business Meeting of IATB

During the week of July 13-16, The IATB will hold its summer business meeting at Oxford, England, as part of the Oxford Conference (see below). The exact time and location will be announced at the Oxford Conference.

The Agenda for the Business Meeting is as follows:

AGENDA

Report on the last meeting of the Association

Newsletter Developments, Announcements of new editors  
and new features (dissertation and thesis  
abstracts, electronic mail, memberships)

Status of Proceedings for the 1987 Conference

Discussion of the development of Committees:  
Administrative Committee  
Technical Committees  
(See Chairman's Column, below)

Old Business

New Business

---

"Transportation Futures" Conference Summarized

Conference on Transportation Futures  
Washington, D.C. June 22-24, 1988

Summary - Ed Weiner

This major conference, sponsored by AASHTO, TRB and other groups, was held in Washington, D.C. June 23-25, 1988. The goal of the conference was to articulate, and reach a consensus, on the likely direction of American society over the next 30 years, and relate that to transportation needs and trends. About 300 people attended. The Conference was organized around 8 major themes, and the highlights of findings in several of these are as follows:

1. Economic Growth and Vitality. This session heard a paper by Joe Revis and David Lewis. The central theme was the need to better relate transportation actions to economic development. Since most transportation projects have economic value and influence economic growth, projects which have the highest economic benefit/cost ratio should be identified and given greater priority. Implementation of less worthy projects should be avoided or reduced as a proportion of the total.

2. Demographics, Employment, and Lifestyles. The keynote papers in this session were by John Kasarda, on demographics, and Ryuichi Kitamura, on lifestyles. It was emphasized that the US is a highly heterogeneous society with many different groups and lifestyles. Not enough is presently known about the travel-related patterns of many groups, particularly hispanics, Asians, blacks, single parents, households without children, and retirees, all of which are growing at rates faster than the average. Also, statistics are lacking on the variation in key items such as work trip length, for which the average is relatively constant, but the tails of the distribution are lengthening as some families commute long distances, from distant housing, while others commute short distances within suburbs. Finally additional work should focus on intercity travel and reverse commuting, both of which are changing in structure.

3. Energy and Environment. Two papers, by Greene, Sperling and McNutt, and Suhrbier and Deakin, provided background. With respect to energy, there is not expected to be a serious running-out problem for as much as 50 years, and by that time other technologies should be able to fill the gap without disruption. The interim years however, may experience periodic price or supply problems, which will accelerate the conversion. Environmental issues are expected to grow again in importance, particularly more attention to EIS's at the regional scale; this will require more and better regional planning. The "hot-house" effect may require attention.

4. Personal Mobility. Papers were given by Arlee Reno and by Patrick McCue. Looking at NPTS trip data and other information, it was noted that we may finally see a saturation of vehicle ownership at 1 vehicle per licensed driver, however trip-making may not saturate at that level since mobility may continue to increase. For both reasons, auto ownership is likely to decline in value as a predictive variable. Income may also not be particularly useful since

mobility is so highly valued by all income levels. The auto will continue its modal dominance.

5. New Technology. There was general agreement that we are not doing enough to capture the benefits of technology. More focus should go to technological fixes such as "smart cars" ( e.g. drive themselves or select routes) or "smart streets" (e.g., control vehicles and increase capacity significantly.).

Other topics covered included commercial freight and institutions. The Conference will be summarized by TRB and a report issued in the TRB publications series.

---

### Upcoming Conferences and Meetings

July 13-16, 1988. Oxford Conference on Travel and Transportation: New Developments in Dynamic and Activity-based Approaches.

The goal of the Conference is to provide an opportunity for professionals in the research community to meet to address substantive issues in the areas of dynamic and activity-based travel analysis; compare latest findings, assess achievements, discuss unresolved problems, and provide recommendations on directions for future work. The Conference will lead off with a keynoter paper, "Is Travel Demand Modeling and Activity Analysis in the Doldrums?", by Prof. Eric I. Pas of Duke University. This will be followed by a series of workshops on Activity-based approaches (10 papers), Dynamic-based approaches (9 papers), Interaction of Dynamic and Activity Approaches (5 papers), and Stated Preference Techniques (5 papers).

As this Edition of the Newsletter goes to press, the Oxford Conference is underway. A Summary of the Conference will appear in the next issue.

July 18-22, 1988. Fifth PanAmerican Congress on Traffic and Transportation Engineering, Puerto Rico.

Sept. 12-16, 1988. PTRC Transport and Planning, summer annual meeting. Interested individuals should contact Andy Costain, PTRC Transport and Planning, 110 Strand, London, WC2R OAA, England.

Jan. 15-20, 1989. Transportation research Board, annual meeting, Washington D.C. Paper submittals are due to Committee Chairs (e.g., Mary Lynn Tischer, James Ryan) or to Jim Scott at TRB by August 10.

Feb. 7-9, 1989. Second International Conference on Road Traffic Monitoring, London. Synopsis of 300-500 word to IEE, Savoy Place, London WC2 OBL, U.K.

April 24-28, 1989. Second Conference on Transportation Planning Applications, Orlando, Fla.

The theme of this conference, the second in a series, is to facilitate the timely transfer of useful new information about strategies and techniques used in transportation planning, since the previous conference in April 1987. That conference was wildly successful, attended by over 300 persons. Conference organization will be around 8 topics:

- Regional demographic forecasts
- Activity distribution forecasts
- Managing the technical transportation process
- Linking planning and project development
- Data collection procedures and processing
- Forecasting of travel
- Evaluation and implementation of projects
- Computer processing and resource.

A very popular component of the Conference is the software vendors demonstrations, hands-on. This feature was recently dropped from the TRB annual meetings, so this Conference provides the only concretely available to one-stop access to a large base of transportation planning software.

Persons interested in presenting material are urged to contact Gordon Shunk, NCTCOG, P.O. Box COG, Arlington Tx. 76005-5888. Abstracts (1 page max) are due by Dec. 31.

May 21-24, 1989. Fifth International Conference on Mobility and Transport for Elderly and Disabled Persons: Towards Mobility as a Human Right, Stockholm, Sweden.

This conference, organized by the Swedish Board of Transport, has as its aim the encouragement of transportation decision-makers and others to 1. design new transport systems and modify existing systems to provide elderly and disabled persons an equal right to mobility and transportation, and 2. plan the traffic environment to facilitate and achieve accessibility for elderly and disabled persons. The Conference will have both plenary and workshop sessions focusing on anticipated changes in society, current and future approaches to transportation, attitudes to implementing mobility, transport systems and service provision, vehicle modifications, elderly and disabled group needs, and driver and pedestrian behavior. Persons interested in the Conference or in presenting papers should send abstracts to Agneta Stahl, Dept of Traffic Planning and Engineering, Lund Institute of Technology, Box 118, S-221 00 Lund, Sweden, tel. +46 10 91 32. Abstracts are due Feb. 15, 1988.

July 10-14, 1989. Fifth World Conference on Transport Research, Yokohama, Japan.

Prof Ryuichi Kitamura of the University of Calif at Davis is organizing sessions on longitudinal and multi-day analysis of travel behavior, and Ilan Salomon of Northwestern University is organizing a session on telecommunications. Persons interested in contributing to these sessions are urged to contact these folks soon.

---

New transportation journal issued.

A new journal, entitled PORTFOLIO: A Quarterly Review of Trade and Transportation, has been issued under the auspices of the Port Authority of New York and New Jersey. Volume 1, Number 1 is dated Spring 1988.

The journal, issued free, hopes to provide a forum for current thought and opinion dealing with issues in regional transportation and trade. While the focus is on the New York metropolitan region, studies of other regions are welcome. The first issue of the journal contains a number of very thought-provoking policy-oriented articles by high-level managers from the region, and covers a wide range of subjects. These include: "The Accomplishments of Deregulation and the Expanded Responsibilities of Government" by Alfred E. Kahn; "The Hidden Cost of Homelessness", by Stephen Berger; "Will Clean Air Suffocate the Region?", by Lou Venech. Interested persons are urged to request a copy or a subscription of PORTFOLIO from the editors, Hugh O'Neill/Kate Ascher, PONYNJ, One World Trade Center, 67 West, New York, N.Y., 10048.

---

Balance sheet issued for IATB

The following is a summary of balances for IATB, as of the end of 1987:

|              |                            |    |         |
|--------------|----------------------------|----|---------|
| Income:      | subscriptions for 1987     | \$ | 1120.11 |
|              | Balance from previous year |    | 245.83  |
|              | Total                      |    | 1365.94 |
| Expenditures |                            |    |         |
|              | Newsletter printing        | \$ | 449.44  |
|              | Administration, postage    |    | 498.30  |
|              | Total                      |    | 947.74  |
| Net Balance  |                            | \$ | 418.20  |

---

---

## CHAIRMAN'S COLUMN

It is time to establish working elements of the Association. Rather than expound on some matter of limited interest, I thought I would make some comments in anticipation of the meeting of the Association during July in Oxford, England. The business meeting will be held in conjunction with the Conference on Developments in Dynamic and Activity Based Approaches and will be chaired by the Vice Chairman, Bernard Gerardin.

I propose that the Association establish Administrative and Technical Committees with Chairmen to operate on a three year cycle. The Committees would serve as the foci of activities and perform the technical and administrative tasks of the Association. The Committees would be responsible for identifying needs and resources for the Association and for the field at large. They would function to stimulate research efforts, provide for the exchange of concepts and techniques relating to research, encourage reporting, evaluation, synthesis, and interpretations of research findings. Furthermore, they would promote coordination of research efforts and encourage the application of knowledge derived from research. The Committees would keep the members of the association and the worldwide community apprised of research developments through the sponsorship of conference sessions and workshops and would stimulate research by developing research problem statements and by publishing reports. The Committees would plan, lead, and direct work in each area within their topical scope.

The following ADMINISTRATIVE COMMITTEES are suggested:

**Membership and Elections Committee:** to obtain and keep information regarding the membership, including an up-to-date mailing; to develop ways to increase membership; to propose names of individuals for election to the Board.

**Newsletter Committee:** to manage and write the Newsletter for the organization.

**Conference Planning Committee:** to organize conferences, including the preparatory phases of the next international conference.

**Local Sections, Publicity:** to evaluate the need for regional affiliates or country sections and to provide assistance in their development; to act as liaison with other organizations such as the Transportation Research Board (U. S.), World Conference, and to provide information about the association to interested parties.

**Program Planning Committee:** to organize programs, seminars, tutorials, and social functions and to provide speakers on various topics, as requested

## TECHNICAL COMMITTEES

Several topics suggest themselves: **Activity Analysis, Dynamic Modeling, Survey Methods, Behavioral Interventions, Strategic Planning, Applications, Travel and Tourism, Demand Analysis, Supply Models, Impact Assessment, Mathematical Modeling and Operations Research**, to name a few.

Anyone interested in these areas--or any others for that matter--should let me know. It is to be hoped that at the Oxford Conference several such topics will have piqued the interest of a number of people and they will create the beginnings of a Committee. Where that occurs they should decide among themselves who will perform the organizing activity. At a minimum, I would expect to see a group organizing around the topics of Activity Analysis, and Dynamic Modelling. For those two Committees, I would hope to see membership lists and recommended Chairmen.

Others interested in putting a Committee together should notify me of their willingness to do so. Bernard Gerardin has agreed to chair the Conference Planning Committee and is presently researching the site for the next conference.

The agenda for the meeting is attached. I wish the conference attendees a productive and enjoyable conference and for the rest of us, well, I hope its a wonderful summer.

Elsewhere in the Newsletter is a synopsis of the Conference on Transportation Needs of the Future (2020) sponsored by the Transportation Research Board in the United States. Among the 13 papers that were presented at the conference, all are closely associated with the interests of this Association: **Economic Growth and Vitality, Population and Employment Change, Lifestyle and Travel Demand, Transportation Energy to 2020, Environmental Considerations, Planning for Urban Sprawl, Commercial Freight Transportation, Personal Mobility in the U.S., Florida's Challenge: Managing Growth, Technology and the Future of Transportation, Advanced Technologies, Organizing and Funding Transportation for 2020, Transportation Institutions for 2020.** These were commissioned papers based on topics identified as significant for planning the transportation needs of the next century. Several members of our Association participated in the meetings and Ryuichi Kitamura authored a paper. One clear message from the conference was that the future is made of opportunity. As we approach the turn of the century, many countries will be evaluating their transportation systems and generating new directions for the future. It would be a shame if decisions were made without regard to the true behavior of individuals, their desires and their mobility needs.

Mary Lynn Tischer

IATB Business Meeting: Wednesday 13th July  
Held during the Oxford Conference on Travel and Transportation

A brief meeting was held, beginning at 10pm after the formal sessions in which thirteen conference participants took part.

Bernard Gerardin conveyed Mary Lynn Tischer's apologies for being unable to attend and outlined the objectives of the Association, and the key role played by the newsletter and the programme of international conferences.

The following points were discussed and agreed:

1. Content of the newsletter. The useful role of the newsletter as a disseminator of information was welcomed, and suggestions were made for extending the coverage. These included:
  - (i) Inclusion of published summaries of studies where the reports are not widely available, either because they are not in English or have been prepared by consultants and are not widely circulated.
  - (ii) Introduction of a letters section, providing an informal exchange of ideas on issues of concern, papers produced by other IATB members etc.
  - (iii) A special 'new members' section, linked to a periodic re-issuing of the membership address list.
2. Regional Editors: Professor Katsunau Kondo has offered to act as regional editor for the Far East. His address is:

University of Marketing and  
Distribution Sciences  
3 - 1 Gakuen-nishi-machi  
Nishi-Ku  
Kobe 673  
JAPAN.

FAX: (078) 794-3510
3. Introduction of an 'Organisations' category of membership, at a higher annual subscription rate. There were seen to be two main advantages to extending membership in this way:
  - (a) Interested organisations might be willing to sponsor or organise seminars or workshops on particular topics, or be willing to provide meeting rooms, etc.

- (b) Exposure of organisations to the views of IATB members would speed the dissemination of research findings and might help to encourage the funding of travel behaviour research.

On the other hand, there were some concerns that the introduction of an institutional element might steer interest away from research issues. It was agreed that if organisations did join, then membership should accrue to specified, nominated members.

**DECISION DEFERRED TO THE PTRC MEETING - COMMENTS FROM MEMBERS PLEASE.**

4. Publication of proceedings from the 1987 IATB Conference. A contract is about to be signed with Gower for a book containing selected papers from the Aix conference. Contributors will be notified shortly by Ms. Poitier about layout, pitch, font, page length etc.
5. Next IATB Conference. This will be held in 1991, probably in Quebec. Among those present at the Oxford meeting Martin Lee-Gosselin, Peter Jones, Ryuichi Kitamura and Hani Mahmassani offered to assist Bernard Gerardin in the organisation of this conference.
6. Creation of Technical Committees. There was little time to discuss this proposal in detail, but it was felt that the idea could best be developed in an incremental way. Initially through the introduction of Technical Sections in the Newsletter, then the sponsorship of particular sessions in the 1991 Conference. This could be followed by the establishment of formal committees, if sufficient interest was evident.

**TO BE DISCUSSED FURTHER AT THE PTRC MEETING.**

The meeting closed at 11.15pm.

Next ITAB Meeting:  
PTRC Conference, University of Bath  
Tuesday 13th September, 5.30 - 6.30pm

AGENDA

1. Report on the Oxford Conference.
2. Publication of the 1987 Conference Proceedings
3. Newsletter and other developments.
4. Decision about the creation of an 'Organisation' member category.
5. Development of technical committees.
6. Any other business.

ADVANCE NOTICES

3RD International Conference on  
SURVEY METHODS IN TRANSPORTATION.

(To be held in Washington DC January 1990 in conjunction  
with TRB)

For further details contact:

Tony Richardson  
School of Civil and Environmental Studies  
Cornell University  
Hollister Hall  
Ithica, NY 14853  
U.S.A.

## ACCORD-CADRE DE COOPERATION

### ENTRE:

L'Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité de France, représentés par son directeur monsieur Georges Dobias et ci-après désigné par les initiales I.N.R.E.T.S.;

### ET:

Le ministère des Transports du Québec, représenté par le sous-ministre, monsieur Pierre Michaud, et ci-après désigné par les initiales M.T.Q.

\*\*\*\*\*

Le ministère des Transports du Québec et l'Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité, animés par le commun désir de resserrer les liens de coopération dans les domaines relevant de leurs compétences et de fixer les règles générales de cette coopération, ont convenu des dispositions suivantes:

### Article 1

La présente convention a pour objet de définir les conditions générales d'une coopération scientifique entre l'I.N.R.E.T.S. et le M.T.Q., dans le domaine de l'information scientifique et des publications techniques dans tous les secteurs des transports.

## Article 2

1. Chaque partie s'engage à coopérer avec l'autre partie, dans la mesure de ses possibilités en mettant en oeuvre les moyens suivants:

a) Participation active à des congrès, séminaires, conférences, colloques, dans tous les domaines des transports comprenant:

- la rédaction et la diffusion de comptes rendus dans des revues de langue française, avec résumé anglais ou autre langue selon le cas,
- des échanges de textes de présentation de participants français et québécois dans des congrès, séminaires, conférences, colloques, ou des revues spécialisées en transport,
- la rédaction de résumés, synthèses, analyses, communiqués de participation à de tels événements, à paraître dans des revues spécialisées en transport;

b) Echanges d'articles originaux, résultats de recherche, thèses d'universitaires de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycle, ou de chercheurs post-gradués, articles de praticiens chevronnés, à publier dans des revues de langue française spécialisées en transport, y compris:

- la publication de notes bibliographiques annuelles (sommaires de conférences, index annuels de revues, colloques...),
- la publication de numéros thématiques ou sur l'état de l'art de sujets d'intérêt commun ou complémentaire dans tout domaine des transports;

## Article 2 (suite)

- c) Toute autre forme de coopération dans le domaine des publications techniques en transport selon les accords entre les deux (2) parties.

2. Tout projet particulier élaboré en vertu du présent accord-cadre pourra faire l'objet d'un protocole spécifique faisant état, entre autres, de la nature et de la problématique, des objectifs du projet, de l'ampleur des actions envisagées, des intervenants techniques concernés, des chances de succès, des retombées économiques et des délais impartis. Dans tous les cas, les dépenses occasionnées et les arrangements financiers font l'objet d'une entente particulière.

## Article 3

Les deux (2) parties se consulteront chaque fois qu'elles l'estimeront nécessaire et feront le point et le bilan de leurs actions communes, si possible une fois par année. La discussion du contenu sera régulièrement envisagée.

## Article 4

La coopération, objet du présent accord-cadre, pourra s'étendre selon les modalités conjointement définies par les deux (2) parties, à des tiers qui le sollicitent ou en sont sollicités. La partie québécoise propose d'ores et déjà l'intervention de l'Association québécoise du transport et des routes inc., pour certains points particuliers ou certaines revues susceptibles de publier des articles en transport.

Article 5

L'accord-cadre est conclu pour une durée de trois (3) ans à partir de la date de signature. A la fin de ladite période, elle sera tacitement prolongée par période d'un (1) an si aucune des deux (2) parties ne manifeste par écrit, avec un préavis de trois (3) mois, son désir d'y mettre fin.

Fait à Québec, le 30 septembre 1988

Fait à Paris, le 22 septembre 1988

POUR LE MINISTERE DES  
TRANSPORTS DU QUEBEC



Pierre Michaud

POUR L'INSTITUT NATIONAL DE  
RECHERCHE SUR LES TRANSPORTS  
ET LEUR SECURITE



Georges DOBIAS

**COOPÉRATION FRANCE-QUÉBEC  
RECHERCHE-DÉVELOPPEMENT EN TRANSPORT**

| Suivis  | France | Québec | En cours | Coopération |               |
|---|--------|--------|----------|-------------|---------------|
|   |        |        |          | Scalpaire   | Grand intérêt |
| Accord-cadre  |        |        |          |             |               |
| . projets laboratoires                                    | X      | X      | X        |             |               |
| . public, conjoints                                       | X      | X      | X        |             |               |
| Moments statistiques                                      |        | X      |          | X           |               |
| Applications de techniques de l'intelligence artificielle | X      |        |          | X           |               |
| Systemes experts  | X      |        |          |             | (X)           |
| Systeme d'information scientifique                        | X      | X      | X        |             |               |
| Moyens informatiques pour la recherche                    | X      |        |          | X           |               |
| ✓ Réseau de transmission des données                      | X      |        |          | X           |               |
| Utilisation des satellites                                | X      |        |          | X           |               |
| Transport routier des marchandises (action concertée)     |        | X      |          |             | X             |
| Stages et études de cycle (bourses)                       | X      | X      | X        |             | (X)           |
| Échanges de professeurs                                   | X      | X      | X        | X           |               |
| Conseillers scientifiques                                 | X      |        |          | X           |               |
| Entente CRT-CNET et École centrale de Paris               | X      | X      | X        |             |               |
| Entretien et réhabilitation (action concertée)            |        | X      |          | X           |               |
| Relevés de l'état des chaussées                           |        | X      |          |             | (X)           |
| ✓ Comportement des chaussées                              | X      | X      |          |             | (X)           |
| ✓ Gestion de l'entretien                                  |        | X      |          | X           |               |
| Signalisation et sécurité                                 | X      | X      |          |             | X             |
| ✓ Ergonomie   | X      |        |          |             | (X)           |
| ✓ Suivi de la réglementation                              | X      |        |          | X           |               |
| Prévention des accidents                                  | X      |        |          | X           |               |
| Accidents des poids lourds                                | X      |        |          |             | X             |
| ✓ Informatique embarquée                                  | X      |        |          |             | (X)           |
| ✓ Modélisation de la demande en transport                 | X      |        |          | X           |               |
| Voiture intelligente                                      | X      |        |          | X           |               |
| ✓ Information routière dynamique                          | X      |        |          |             | (X)           |
| Régulation de trafic (microprocesseur)                    | X      |        |          | X           |               |
| Moderation de la circulation                              | X      |        |          | X           |               |
| <i>Organisation de la sécurité routière</i>               |        |        |          |             | (X)           |

Sans qu'il soit possible à ce stade de définir une liste précise de thèmes de coopération pour les prochaines années, j'ai noté un intérêt commun pour les questions suivantes :

1) Sécurité routière - circulation routière :

- Contrôle du bruit de la circulation routière
- Ingénierie du trafic = demande d'informations sur les programmes européens DRIVE et EUREKA
- ✓ - Information routière dynamique
- Programmes locaux de sécurité routière
- Programme d'éducation à la sécurité routière (avec l'Education Nationale - apprentissage anticipé à la conduite)
- Procédures d'indemnisation des victimes d'accidents de la route
- Recherches épidémiologiques sur les comportements des conducteurs (alcool- médicaments - etc...).

2) Génie civil - Techniques routières :

- ✓ - Comportement des chaussées en revêtement bitumineux (problèmes d'ornièrage)
- Bétons bitumineux
- Gel, dégel des chaussées
- Matériaux routiers - granulats
- Gestion des chaussées
- Gestion de la qualité - Programme d'assurance - qualité des travaux routiers
- ✓ - Gestion des travaux de réparation des chaussées
- Méthode d'analyse de la valeur dans les projets routiers.

3) Transports de marchandises :

- ✓ - Suivi de la dérèglementation des transports routiers de marchandises - Effets sur la sécurité routière
- ✓ - Transmission automatique de données
- ✓ - Informatique embarquée
- ✓ - Ergonomie des postes de conduite.

4) Transports urbains et régionaux de voyageurs :

- Approches intégrées de planification des déplacements urbains et problèmes liés au financement
- Organisation des transports scolaires
- ✓ - Modélisation de la demande de transport (intégrant des paramètres tenant compte de l'évolution des comportements et des attitudes)
- Gestion informatisée des flottes (autobus, taxis...).

